



Région Autonome Vallée d'Aoste Présidence de la Région  
Regione Autonoma Valle d'Aosta Presidenza della Regione

15, Place de la République - 11100 Aoste -  
Tél. 0165/274933 – 0165/273111  
Télécopie/fax 0165/274904  
E-MAIL [entilocali@regione.vda.it](mailto:entilocali@regione.vda.it)

Département des collectivités locales, des fonctions  
préfectorales et de la protection civile  
Direction des collectivités locales  
Service des finances et de la comptabilité  
des collectivités locales.  
Dipartimento enti locali, servizi di prefettura  
e protezione civile  
Direzione enti locali  
Servizio finanza e contabilità degli enti locali.

Prot. n. 16936/DEL  
Vs./Rif.

*Funzionari referenti:*

Berno Nicoletta (tel. 274913)  
Marguerettaz Liana (tel.  
274915)  
Oro Emanuela (tel. 274916)

Ai Sindaci dei Comuni  
della Regione Valle d'Aosta

LORO SEDI

Al Presidente  
del Consiglio permanente degli enti locali  
Piazza Narbonne, 16  
11100 AOSTA

All.to n. 1

Aosta, 19/5/06  
Aoste,

e, p.c. Agli organi di revisione  
c/o Consiglio dell'Ordine dei Dottori Commercialisti  
Via Porta Pretoria, 41  
11100 AOSTA

Agli organi di revisione  
c/o Consiglio dell'Ordine dei Ragionieri  
Via Porta Pretoria, 41  
11100 AOSTA

**OGGETTO: Determinazione dei trasferimenti senza vincolo settoriale di destinazione ai Comuni anno 2006.**

Come già anticipato con nota prot. n. 163/DEL del 03 gennaio 2006, l'art. 12, comma 3, lettera b), della legge regionale 19 dicembre 2005, n. 34 (legge finanziaria per gli anni 2006/2008), ha determinato in complessivi Euro 105.599.698 l'ammontare dei trasferimenti finanziari senza vincolo settoriale di destinazione a favore dei Comuni per l'anno 2006. La suddetta legge ha inoltre stabilito che, per l'anno 2006, in deroga ai criteri stabiliti della l.r. 48/1995, una quota di tali risorse sia destinata per un importo pari ad Euro 12.127.594 alle spese per investimento e per un importo pari ad Euro 4.000.000 alle spese per interventi di politica sociale.

In data 24 marzo 2006 la Giunta regionale, ai sensi degli artt. 11 e 14 della l.r. 48/1995, con deliberazione n. 860, ad oggetto "Definizione dei parametri per il riparto, determinazione e impegno a favore dei Comuni della Valle d'Aosta dei trasferimenti finanziari senza vincolo settoriale di destinazione, relativi all'anno 2006, in applicazione della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni", ha provveduto:

- a determinare i parametri ed i relativi pesi utilizzati ai fini del calcolo dei trasferimenti senza vincolo settoriale di destinazione per l'anno 2006, ivi compresa la percentuale di trasferimento spettante al Comune di Aosta e la quota minima percentuale da garantire agli enti. Si ritiene utile segnalare che per l'anno 2006 sono stati confermati i sei parametri utilizzati negli anni precedenti rendendo attuali i soli dati aggiornabili; in particolare:
  1. il dato della popolazione residente per ogni comune inserendo i dati dell'anno 2004 - fonte bilancio demografico ISTAT;
  2. i dati degli addetti extra-agricoli estrapolati dai dati ISTAT relativi all'8° Censimento generale dell'industria e dei servizi dell'anno 2001;

3. la quota altimetrica media degli insediamenti – elaborata sulla base dei dati ISTAT relativi al 14° Censimento generale della popolazione e delle abitazioni – anno 2001 (in attesa della pubblicazione del fascicolo regionale i dati sono stati desunti dalla Tavola “Popolazione residente – Valle d’Aosta (dettaglio località abitate)” del Censimento dell’anno 2001 disponibile sul sito ufficiale dell’ISTAT.

Inoltre è stato ridefinito il metodo di calcolo sin qui in uso, abolendo il ricorso al troncamento dei decimali eccedenti i primi due ed al necessario successivo correttivo;

- a confermare il criterio di riparto della quota da destinare ad interventi di politica sociale dell’anno 2005, aggiornando la popolazione residente all’ultimo dato disponibile (e cioè al 31 dicembre 2004);
- a determinare gli incentivi e i disincentivi finanziari legati al rispetto o meno dell’obiettivo del patto di stabilità;
- a determinare gli importi dei trasferimenti senza vincolo settoriale di destinazione a favore dei Comuni per l’anno 2006.

In data 12 maggio 2006 la Giunta regionale con deliberazione n. 1387 ad oggetto “Parziale revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 860 del 24 marzo 2006; nuova determinazione a favore dei Comuni della Valle d’Aosta dei trasferimenti finanziari senza vincolo settoriale di destinazione, relativi all’anno 2006, in applicazione della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni”, ha provveduto:

- ◆ a rideterminare, in relazione ad un errore materiale, gli incentivi e i disincentivi finanziari definiti nella “Tabella C” allegata alla deliberazione della Giunta regionale n. 860 del 24 marzo 2006, in particolare con l’eliminazione della sanzione applicata al Comune di Gressoney-Saint-Jean per € 9.263,14 e con la corrispondente riduzione del fondo di incentivazione, nonché con l’inserimento dell’ente tra i Comuni che hanno rispettato l’obiettivo del saldo finanziario negli anni 2003 e 2004;
- ◆ a rideterminare, di conseguenza, gli importi dei trasferimenti senza vincolo settoriale di destinazione a favore dei Comuni per l’anno 2006.

L’art. 12, comma 3, lettera a), della legge regionale 19 dicembre 2005, n. 34 (legge finanziaria per gli anni 2006/2008) inoltre, stabilisce di destinare, come per gli anni precedenti ed in deroga ai criteri della legge regionale 48/1995, l’importo di Euro 4.441.529 al finanziamento dei Comuni, a compensare il minor gettito derivante dalla soppressione, ai sensi del D.Lgs. 446/1997, dell’ICIAP e delle Tasse sulle concessioni comunali, secondo il criterio di cui all’art. 6, comma 2 bis, della legge regionale 17 dicembre 1997, n. 41 (legge finanziaria per il triennio 1998/2000).

Il Servizio finanza e contabilità degli enti locali, con Provvedimento Dirigenziale ha provveduto ad approvare il succitato trasferimento e ad impegnare le relative somme per l’anno 2006.

Si trasmette, pertanto, in allegato, il prospetto da cui risulta l’importo complessivo dei trasferimenti spettanti a ciascun Comune, evidenziando che:

- nella **colonna 7** è indicato il trasferimento finanziario senza vincolo settoriale di destinazione spettante ai Comuni nell’anno 2006 comprensivo degli incentivi e al netto dei disincentivi;
- la **colonna 8** costituisce invece un dettaglio della precedente: in essa viene evidenziato l’importo minimo che gli enti devono destinare a spese di investimento ai sensi dell’art. 12, comma 4, lettera a), della l.r. 34/2005;
- nella **colonna 9** è indicato il trasferimento sostitutivo dei tributi soppressi;

- la **colonna 10** rappresenta **il totale complessivo dei trasferimenti senza vincolo settoriale di destinazione** spettanti ai Comuni nell'anno 2006 (totale delle colonne 7 e 9).

Si precisa inoltre che i suddetti trasferimenti saranno liquidati, come avviene già da alcuni anni, compatibilmente con le disponibilità di cassa della Regione.

La documentazione relativa ai trasferimenti é consultabile sul sito Internet della Regione autonoma Valle d'Aosta ([www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)), nella sezione dedicata agli "Enti locali" seguendo il percorso: Comunicazioni → Finanza → Trasferimenti.

Distinti saluti.

Il Presidente della Regione  
- On. Luciano CAVERI -

EO

**TRASFERIMENTI FINANZIARI SENZA VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE  
A FAVORE DEI COMUNI PER L'ANNO 2006**

N.	COMUNI	TRASFERIMENTI	TRASFERIMENTI PER INTERVENTI DI POLITICA SOCIALE	TOTALE TRASFERIMENTI	INCENTIVI E DISINCENTIVI	TOTALE TRASFERIMENTI 2006 COMPRESIVI DI INCENTIVI E DISINCENTIVI	IMPORTO DA DESTINARE A SPESE DI INVESTIMENTO	TRASFERIMENTI PER TRIBUTI SOPPRESSI	TOTALE COMPLESSIVO
						(5) + (6)			(7) + (9)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	ALLEIN	670.058,95	7.910,93	677.969,88	-3.350,29	674.619,59	76.435,45	1.429,04	676.048,63
2	ANTEY-SAINT-ANDRE'	886.174,45	19.598,27	905.772,72		905.772,72	102.625,45	27.552,46	933.325,18
3	ARNAD	1.283.205,28	42.126,51	1.325.331,79	-12.832,05	1.312.499,74	148.708,26	40.663,23	1.353.162,97
4	ARVIER	982.027,95	27.606,86	1.009.634,81	-9.820,28	999.814,53	113.280,54	19.283,47	1.019.098,00
5	AVISE	782.778,88	10.157,24	792.936,12		792.936,12	89.840,89	9.212,04	802.148,16
6	AYAS	1.216.059,20	42.191,62	1.258.250,82	-12.160,59	1.246.090,23	141.183,95	91.673,68	1.337.763,91
7	AYMAVILLES	1.484.143,13	64.003,65	1.548.146,78	-7.420,72	1.540.726,06	174.566,65	46.331,35	1.587.057,41
8	BARD	527.998,49	4.394,96	532.393,45	1.631,07	534.024,52	61.952,07	3.304,81	537.329,33
9	BIONAZ	840.989,67	7.943,48	848.933,15	-4.204,95	844.728,20	95.709,01	6.003,81	850.732,01
10	BRISOGNE	1.050.141,11	31.318,16	1.081.459,27	-5.250,71	1.076.208,56	121.936,10	9.544,12	1.085.752,68
11	BRUSSON	1.121.354,89	27.997,53	1.149.352,42		1.149.352,42	130.223,41	51.785,13	1.201.137,55
12	CHALLAND-SAINT-ANSELME	975.919,62	22.625,91	998.545,53	3.433,18	1.001.978,71	116.569,94	16.860,25	1.018.838,96
13	CHALLAND-SAINT-VICTOR	843.977,01	19.175,05	863.152,06	-8.439,77	854.712,29	96.840,23	11.600,14	866.312,43
14	CHAMBAVE	959.407,68	30.504,28	989.911,96		989.911,96	112.158,56	23.008,67	1.012.920,63
15	CHAMOIS	665.411,91	3.222,97	668.634,88		668.634,88	75.757,37	6.264,62	674.899,50
16	CHAMPDEPRAZ	886.830,44	21.942,25	908.772,69	-8.868,30	899.904,39	101.960,56	12.722,40	912.626,79
17	CHAMPORCHER	906.976,66	13.575,54	920.552,20	-4.534,88	916.017,32	103.786,18	14.654,46	930.671,78
18	CHARVENSOD	1.757.243,87	75.951,43	1.833.195,30	6.013,15	1.839.208,45	213.717,02	65.228,51	1.904.436,96
19	CHATILLON	2.930.126,81	157.762,80	3.087.889,61		3.087.889,61	349.862,68	152.362,02	3.240.251,63
20	COGNE	1.657.206,28	47.856,24	1.705.062,52	6.636,29	1.711.698,81	199.822,52	113.040,02	1.824.738,83
21	COURMAYEUR	638.600,32	96.982,13	735.582,45	11.702,26	747.284,71	95.044,89	370.228,84	1.117.513,55
22	DONNAS	1.896.052,19	86.629,55	1.982.681,74	-18.960,52	1.963.721,22	222.492,66	62.247,00	2.025.968,22
23	DOUES	780.396,45	13.315,10	793.711,55	2.452,79	796.164,34	92.381,54	3.530,50	799.694,84
24	EMARESE	671.013,67	7.064,49	678.078,16	-6.710,14	671.368,02	76.067,04	3.804,22	675.172,24
25	ETROUBLES	878.017,48	15.366,08	893.383,56	2.868,98	896.252,54	104.090,72	15.078,99	911.331,53
26	FENIS	1.380.801,33	53.813,85	1.434.615,18	4.625,92	1.439.241,10	167.170,04	25.493,35	1.464.734,45
27	FONTAINEMORE	799.627,84	13.412,77	813.040,61	-7.996,28	805.044,33	91.212,77	4.743,14	809.787,47
28	GABY	832.627,93	15.952,08	848.580,01	2.839,27	851.419,28	98.984,70	11.843,39	863.262,67
29	GIGNOD	1.260.766,81	44.014,71	1.304.781,52		1.304.781,52	147.833,77	22.935,85	1.327.717,37
30	GRESSAN	1.897.118,09	97.047,24	1.994.165,33	-9.485,59	1.984.679,74	224.867,29	98.004,93	2.082.684,67
31	GRESSONEY-LA-TRINITE'	766.016,23	9.961,91	775.978,14	3.092,77	779.070,91	91.012,30	26.144,60	805.215,51
32	GRESSONEY-SAINT-JEAN	926.313,58	26.011,65	952.325,23	4.890,75	957.215,98	112.790,67	65.977,37	1.023.193,35
33	HONE	1.164.483,73	37.829,22	1.202.312,95	3.879,38	1.206.192,33	140.103,30	32.534,20	1.238.726,53
34	INTROD	814.307,04	18.654,17	832.961,21	-4.071,54	828.889,67	93.914,48	9.056,07	837.945,74
35	ISSIME	768.710,79	13.022,11	781.732,90	2.538,23	784.271,13	91.109,78	5.661,40	789.932,53
36	ISSOGNE	1.270.674,44	44.730,93	1.315.405,37	4.206,67	1.319.612,04	153.244,14	31.388,70	1.351.000,74
37	JOVENCAN	832.108,95	23.081,68	855.190,63	-8.321,09	846.869,54	95.951,63	7.308,90	854.178,44
38	LA MAGDELEINE	672.062,02	3.092,75	675.154,77		675.154,77	76.496,08	5.309,18	680.463,95
39	LA SALLE	1.626.555,87	64.622,20	1.691.178,07	-8.132,78	1.683.045,29	190.691,64	53.016,88	1.736.062,17
40	LA THUILE	640.718,66	24.937,33	665.655,99	4.945,29	670.601,28	80.365,15	69.855,44	740.456,72
41	LILLIANES	768.250,83	16.082,30	784.333,13	-3.841,25	780.491,88	88.430,94	4.355,80	784.847,68
42	MONTJOVET	1.373.296,23	58.436,70	1.431.732,93		1.431.732,93	162.217,56	27.749,23	1.459.482,16
43	MORGEX	1.532.548,41	63.092,10	1.595.640,51	6.266,37	1.601.906,88	187.054,91	83.972,28	1.685.879,16
44	NUS	1.890.084,86	88.322,43	1.978.407,29	-18.900,85	1.959.506,44	222.015,12	57.511,09	2.017.017,53
45	OLLOMONT	700.538,52	5.241,40	705.779,92	2.250,77	708.030,69	82.216,73	2.948,45	710.979,14
46	OYACE	696.041,69	6.869,16	702.910,85	2.165,45	705.076,30	81.806,34	1.864,41	706.940,71

N.	COMUNI	TRASFERIMENTI	TRASFERIMENTI PER INTERVENTI DI POLITICA SOCIALE	TOTALE	INCENTIVI E DISINCENTIVI	TOTALE	IMPORTO DA DESTINARE A SPESE DI INVESTIMENTO	TRASFERIMENTI	TOTALE
				TRASFERIMENTI		COMPENSIVI DI INCENTIVI E DISINCENTIVI		PER TRIBUTI SOPPRESSI	COMPLESSIVO
(1)	(2)	(3)	(4)	(3) + (4)	(6)	(5) + (6)	(8)	(9)	(7) + (9)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
47	PERLOZ	767.945,34	15.203,31	783.148,65	2.417,80	785.566,45	91.149,76	2.253,82	787.820,27
48	POLLEIN	1.257.138,96	46.912,13	1.304.051,09	-6.285,69	1.297.765,40	147.038,83	51.420,00	1.349.185,40
49	PONTBOSSET	675.948,27	6.185,50	682.133,77	2.107,62	684.241,39	79.394,43	2.408,24	686.649,63
50	PONTEY	866.789,18	24.156,00	890.945,18	2.796,71	893.741,89	103.742,18	7.629,10	901.370,99
51	PONT-SAINT-MARTIN	2.467.930,94	128.821,17	2.596.752,11	9.106,03	2.605.858,14	303.322,07	156.731,76	2.762.589,90
52	PRE'-SAINT-DIDIER	736.745,04	31.513,49	768.258,53		768.258,53	87.044,88	38.567,45	806.825,98
53	QUART	2.251.565,53	106.227,82	2.357.793,35	8.028,64	2.365.821,99	275.170,28	128.827,07	2.494.649,06
54	RHEMES-NOTRE-DAME	764.603,34	4.036,85	768.640,19	2.506,64	771.146,83	89.594,77	9.895,83	781.042,66
55	RHEMES-SAINT-GEORGES	721.793,78	6.511,05	728.304,83	-3.608,97	724.695,86	82.109,16	4.032,50	728.728,36
56	ROISAN	967.189,52	29.299,74	996.489,26	3.145,81	999.635,07	116.049,59	8.178,09	1.007.813,16
57	SAINT-CHRISTOPHE	2.045.400,81	101.702,64	2.147.103,45	7.742,80	2.154.846,25	251.012,95	128.468,14	2.283.314,39
58	SAINT-DENIS	714.218,74	11.752,45	725.971,19	2.283,28	728.254,47	84.536,94	6.310,59	734.565,06
59	SAINT-MARCEL	1.164.788,71	39.261,65	1.204.050,36	-5.823,94	1.198.226,42	135.760,91	17.579,68	1.215.806,10
60	SAINT-NICOLAS	726.454,83	10.580,46	737.035,29	2.389,34	739.424,63	85.896,58	9.105,14	748.529,77
61	SAINT-OYEN	676.285,19	7.097,05	683.382,24	2.140,13	685.522,37	79.568,40	5.540,03	691.062,40
62	SAINT-PIERRE	1.913.606,68	90.666,41	2.004.273,09	6.818,88	2.011.091,97	233.906,13	55.306,34	2.066.398,31
63	SAINT-RHEMY-EN-BOSSÉS	884.951,22	12.598,89	897.550,11		897.550,11	101.693,82	11.408,02	908.958,13
64	SAINT-VINCENT	2.709.182,62	157.339,58	2.866.522,20	11.454,87	2.877.977,07	336.236,28	180.170,12	3.058.147,19
65	SARRE	2.635.182,22	144.350,03	2.779.532,25		2.779.532,25	314.925,31	98.945,40	2.878.477,65
66	TORGNON	957.872,09	16.993,85	974.865,94	-4.789,36	970.076,58	109.911,18	25.755,71	995.832,29
67	VALGRISENCHÉ	834.036,58	5.990,17	840.026,75		840.026,75	95.176,33	6.588,96	846.615,71
68	VALPELLINE	895.701,68	20.412,15	916.113,83	2.926,09	919.039,92	106.723,21	12.869,59	931.909,51
69	VALSAVARENCHÉ	871.516,85	5.794,84	877.311,69		877.311,69	99.400,77	9.903,58	887.215,27
70	VALTOURNENCHÉ	1.395.959,75	70.612,36	1.466.572,11	9.671,32	1.476.243,43	175.836,21	282.751,37	1.758.994,80
71	VERRAYES	1.275.071,86	42.484,62	1.317.556,48		1.317.556,48	149.281,19	26.092,44	1.343.648,92
72	VERRES	1.827.133,19	85.392,45	1.912.525,64		1.912.525,64	216.692,12	102.984,60	2.015.510,24
73	VILLENEUVE	1.091.851,15	36.982,78	1.128.833,93		1.128.833,93	127.898,63	40.967,43	1.169.801,36
	<b>TOTALE</b>	84.002.630,31	2.884.331,16	86.886.961,47		86.855.125,48	9.975.575,94	3.255.779,44	90.110.904,92
74	AOSTA	17.597.067,69	1.115.668,84	18.712.736,53	31.835,99	18.744.572,52	2.152.018,06	1.185.749,56	19.930.322,08
	<b>TOTALE</b>	101.599.698,00	4.000.000,00	105.599.698,00		105.599.698,00	12.127.594,00	4.441.529,00	110.041.227,00

*N.B.: gli importi della colonna 8 rappresentano un dettaglio e quindi sono già compresi nei dati della colonna 7 "Totale trasferimenti 2006 comprensivi di incentivi e disincentivi" (Art. 12, comma 4, lettera a) della l.r. 34/2005).*